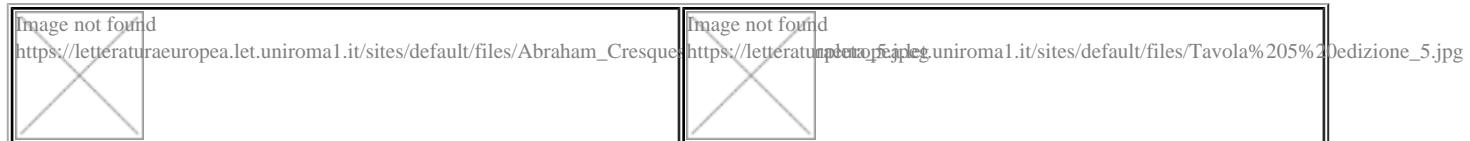


Edizione diplomatico-interpretativa

Si riproduce la didascalia O dell'edizione Grosjean 1977.

Legata alla sezione O è presente anche la P, costituita tuttavia da una sola immagine, priva di testo scritto.



O

Cap de finister(r)a occidental de affri[cha]* assi come[n]sa
affricha/efenex/en al axandria/ e ambabilonja q(ui) fa co
mensame(n)t açi / e compren tota lamarina de barbaria
ues allaxandria eues mig jorn [e ues] antiopia [...]
(e) anquestes plages setrobamolt iuori p(er) la mo[ltitu]t de
oriffans / elroax que açi a[ri]ban / en las plag[es]

Cap de Finisterra occidental de
Àffricha. Assí comensa Àffricha e
fenex en Alaxandria e an
Babilònia, qui fa comensament açí
e comprèn tota la marina de
Barbaria ves Allaxandria, e ves
migjorn e ves Antiopia [...]. E an
questes plages se troba molt ivori
per la moltitud de oriffans e·l roax
que açí ariban en las plages.

* Le porzioni testuali tra parentesi quadre sono rese sulla scorta della lettura di Buchon (1839: 73).

- letto 76 volte